

---

**●国際交流 International Exchange**


---

**園芸学研究科の国際交流**
**International Exchange at the Graduate School of Horticulture**
**櫻井清一**

千葉大学大学院園芸学研究科教授・国際交流委員長

**SAKURAI, Seiichi**

 Prof. Dr. Graduate School of Horticulture, Chair of International Exchange Committee
 

---



クリスマス・パーティーの様子 Christmas Party, 2016

松戸キャンパスには常時100名前後の留学生在が学んでいます。短期の留学生を含めると、その数は130名程度に達します。さらに研究科・学部に籍を置く学生が年間で50名程度海外の大学に留学（短期研修も含む）しています。留学生数は受入数・派遣数ともに増加しています。特に近年は短期間留学する機会が増え、交流相手校もアジアだけでなく欧州・北米にも広がりつつあります。

留学生会によるコミュニケーション活動も近年活発になっています。毎年恒例となっている12月のクリスマス・パーティーは、今年も100名近い参加者を集め、盛大に開催されました。このパーティーには留学生と仲間の日本人学生、教職員に加え、松戸周辺で留学生を支援してくださっている諸団体の代表やボランティアの方々にもご参加いただき、地域社会との重要なコミュニケーションの場となっています。毎年、留学生が故郷のご当地料理を用意してもてなしています（写真）。

また、ここ数年途絶えていた夏のバーベキュー・パーティーも留学生会の努力により久しぶりに開催することができました。

毎週水曜日、イングリッシュ・ハウス・松戸を行い、留学生と学生に無料コーヒーやお茶をいただき

ながら、集まることが出来ます。時には、大人数のジャズコンサートや特別ランチも行われ、留学生、教員と学生に人気です。

多くの留学生在が、松戸市の小中学校を訪問し、母国の紹介や日本での学びの様子を語る取り組みも継続して行われています。年度初めに松戸市の担当者と打ち合わせをしたうえで派遣校を決定しています。児童・学生にとっては海外の事情を直接聞ける場、留學生にとっては自身の体験を伝える場として評価されています。今年も周辺の高校からも派遣の依頼を受けました。

園芸学研究科はアジア諸国を中心に世界各国の大学・研究機関と協定を結び、研究と教育の両面で交流を深めています。今年も新たにタイ・マハサラカム大学、中国農業科学院、中国・華南農業大学と部局間協定を締結しました（写真）。さらにタイ・メーファールアン大学と中国・北京林業大学との協定が大学間協定として更新されました。

学生の交流、海外の大学・研究機関との協定の両面で園芸学研究科の国際交流は量的にも質的にも前進しており、千葉大学全体の国際化にも貢献しています。

---



中国農業科学院との協定締結 Concluding the agreement with  
the Chinese Academy of Agricultural Sciences

Chiba University's Graduate School of Horticulture is becoming increasingly cosmopolitan. In 2016 alone, over 130 international full and short-term students studied here. In addition, about 50 of our own graduate students or faculty have gone or studied abroad this year on long and short-term stay programs. Numbers of both interested Japanese students, as well as visiting students, have steadily increased on a yearly basis, and recently, short-term opportunities have increased. Target universities are located not only in Asia, but also in Europe and North America.

Perhaps as a result of this advance, the International Students' Union here on campus has been quite active. Last December, the Union held the traditional Annual Christmas Party. Nearly 100 participants attended, including foreign students, domestic students, teachers, university staff, and volunteers around Matsudo who extend their continuous support to our international students and to the local international community. The Christmas Party has become an important place for foreign students to communicate with local people. One highlight is that students entertain participants by cooking and sharing delicious dishes from their native countries (photo). A few students also perform dances or songs, sometimes with magnificent costumes.

Other groups at the Matsudo Campus also work towards international relations. The English House Matsudo is held weekly. Many foreign and Japanese students come for free drinks and to share. Jazz concerts and special luncheons of

about 50 people are also conducted on the campus, popular among foreign and domestic students and teachers.

A number of international students visit Matsudo primary and middle schools to give presentations. They talk about their home countries and lives in Japan. The committee of international affairs and Matsudo City Hall staff decide where they will speak. Local students learn about life overseas directly from our international students, who have expressed that this is an important opportunity to share with young Japanese.

The Graduate School of Horticulture has increasingly sanctioned partnerships for student exchange, academic exchange, and cooperation with many universities and research institutes worldwide. In Asia, in 2016, it was particularly active, closing new agreements with Maharakam University (Thailand), the Chinese Academy of Agricultural Sciences, and South China Agricultural University. In addition, the partnerships with Mae Fah Luang University (Thailand) and the Beijing Forestry University (China) were elevated to university level alliances.

International exchange at our campus has been developing in both quantity and quality, contributing, as a result, to the globalization of Chiba University as a whole.